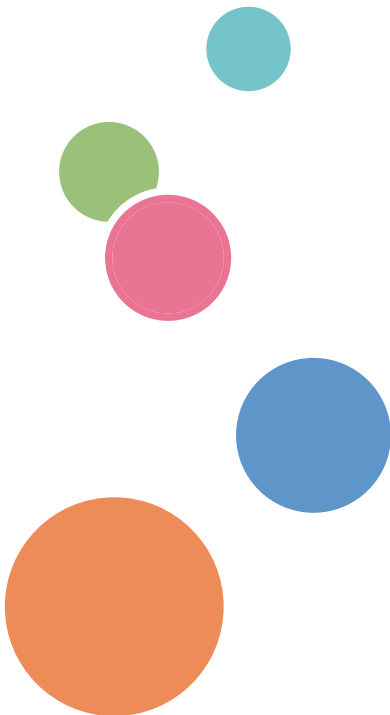




Consignes de sécurité

1. ATTENTION

2. Consignes de sécurité



Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le à portée de main pour référence ultérieure. Pour une utilisation correcte et en toute sécurité, veuillez à bien lire les Consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le contenu du présent manuel peut être modifié à tout moment sans préavis.

Dans la mesure permise par la législation applicable, le fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable en cas de dommages de quelque nature que ce soit survenant suite à des défauts de la présente machine, pour la perte des données enregistrées ou l'utilisation du présent produit et des manuels d'utilisation fournis. Veuillez à toujours copier ou faire des sauvegardes des données enregistrées dans la présente machine. Les documents ou les données peuvent être supprimés suite à des erreurs d'utilisation ou des dysfonctionnements de la machine. En aucun cas, le fabricant ne peut être tenu pour responsable pour les documents créés par vos soins dans le cadre de l'utilisation de cette machine ou pour les résultats des données exécutées par vos soins.

Déclaration de la FCC (États-Unis)

Remarque :

Cet équipement a été testé et est conforme aux seuils applicables aux appareils numériques de classe A, conformément à la section 15 des règles de la FCC. L'objectif des seuils définis est de fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives émises lors du fonctionnement de l'équipement dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie à fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'utilisation, peut engendrer des interférences nocives pour les radiocommunications. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut provoquer des interférences nocives, en quel cas l'utilisateur devra corriger les interférences à ses propres frais.

Attention :

Les modifications ou changements qui n'ont pas expressément été autorisés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à l'utilisation de l'équipement.

Note à l'attention des utilisateurs dans l'état de Californie (États-Unis)

Matière à base de perchlorate - des précautions d'emploi spécifiques peuvent être applicables. Cf. : www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Informations pour l'utilisateur concernant l'équipement électrique et électronique

Utilisateurs dans les pays dans lesquels le symbole présenté dans le présent chapitre a été intégré dans la législation nationale relative à la collecte et au traitement des déchets électriques

Nos produits contiennent des composants de qualité supérieure et ont été conçus afin de faciliter leur recyclage.

Nos produits ou leur emballage sont dotés des marquages suivants.



Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme les déchets normaux. Il doit être recyclé séparément par le biais des dispositifs de recyclage et de collecte existants disponibles. En respectant ces consignes, vous garantissez que ce produit sera correctement revalorisé et contribuez à réduire les impacts éventuels d'un mauvais recyclage sur l'environnement et la santé. Le recyclage des produits permet de préserver les ressources naturelles et de protéger l'environnement.

Pour obtenir de plus amples informations sur les dispositifs de collecte et de recyclage de ce produit, veuillez contacter le magasin dans lequel vous l'avez acheté, votre revendeur local et / ou des représentants commerciaux ou du S.A.V.

Tous les autres utilisateurs

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales, le magasin dans lequel vous avez acheté ce produit, votre revendeur local ou les représentants commerciaux / du S.A.V.

Pour les utilisateurs en Inde

Ce produit est conforme à la « Réglementation indienne sur les déchets électriques de 2011 » et ne contient pas de plomb, mercure, chrome hexavalent, biphényles polybromés ou diphenyléthers polybromés dans des concentrations supérieures à 0,1 % de son poids et 0,01 % de son poids pour le cadmium, à l'exception des limitations définies dans la partie 2 de la réglementation.

Pour la Turquie seulement

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Conforme à la réglementation EEE :

Ce système, y compris les accessoires et composants, est conforme à la directive

Üretici:

Ricoh Company, Ltd.

Ricoh Building, 8-13-1 Ginza,

Chuo-ku, Tokyo 104-8222 Japan

+81-36278-2111 (English only/Sadece İngilizce)

Remarque concernant le symbole sur la batterie ou la pile (pays membres de l'UE uniquement)



Conformément à la directive européenne relative aux batteries 2006/66/CE, article 20 Informations à l'attention des utilisateurs finaux, annexe II, le symbole ci-dessus apparaît sur les batteries et piles.

Ce symbole signifie qu'en Union européenne, les batteries et piles usagées doivent être recyclées séparément des déchets ménagers.

En UE, il existe des dispositifs de collecte spécifiques pour les produits électriques et électroniques usagés, ainsi que pour les piles et les batteries.

Veuillez les recycler de manière conforme dans votre centre de collecte des déchets / recyclage local.

Avertissement concernant un produit de classe A

Avertissement :

Ce produit est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, il peut provoquer des interférences radio, en quel cas l'utilisateur devra prendre des mesures adéquates pour y remédier.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, nous soussignés RICOH CO., Ltd., sis à 3-6, Naka-magome 1-Chome, Ohta-Ku, Tokyo 143-8555, Japon, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit conçu comme suit :

Nom du produit : Imprimante à jet d'encre

Nom du modèle : Pro L4160, Pro L4130

auquel la présente déclaration se rapporte, est conforme aux normes suivantes.

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 55022:2010 Classe A

EN 55024:2010

EN 61000-3-2:2006+A2:2009

EN 61000-3-3:2008

EN 62311:2008

EN 50581:2012

conformément aux prescriptions des

directive CEM 2004/108/CE

directive basse tension 2006/95/CE

directive relative aux machines 2006/42/CE

directive RoHS 2011/65/UE

Le marquage CE a été attribué en 2013

Lieu : Tokyo, Japon

Date : 26 septembre 2013

Importateur :

Ricoh Europe PLC

20 Triton Street, Londres, NW1 3BF, Royaume-Uni

Consignes de sécurité












Symboles

Des symboles sont utilisés dans ce manuel d'utilisation pour permettre une utilisation en toute sécurité et prévenir les endommagements de la machine.

Leur contenu dépend du principe de prudence énoncé.

Les symboles et leur signification sont repris ci-dessous. Veuillez suivre les consignes correspondantes dans le cadre de la lecture du présent manuel.

Exemples de symboles

Signification	
	Le non-respect des consignes données avec ce symbole peut provoquer la mort ou des blessures graves. Veuillez lire les consignes avec soin et les utiliser correctement.
	Le non-respect des consignes données avec ce symbole peut provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
	Des remarques importantes concernant l'utilisation de cette machine sont données avec ce symbole. Assurez-vous d'avoir bien compris ces remarques pour permettre une utilisation conforme de la machine.
	Des informations utiles sont données avec ce symbole. Veuillez vous reporter aux informations correspondantes pour permettre une utilisation conforme de la machine.
	Indique la page de référence du contenu concerné.
	Le symbole «  » indique que les consignes doivent être respectées aussi strictement que celles marquées par le symbole ATTENTION (y compris les consignes DANGER et AVERTISSEMENT). Un symbole représentant une mise en garde (le panneau de gauche met en garde contre une tension élevée) est inséré dans le triangle.
	Le symbole «  » indique que l'action affichée est interdite. Un panneau représentant une action interdite (le panneau de gauche interdit le démontage) est inséré dans ou autour du cercle.
	Le symbole «  » indique que l'action illustrée doit impérativement être effectuée ou que les consignes doivent impérativement être respectées. Un panneau avec une consigne spéciale (le panneau de gauche donne la consigne de débrancher le câble de la prise murale) est inséré dans le cercle.

Avertissement d'utilisation

**AVERTISSEMENT**

- Les câbles d'alimentation fournis avec cette imprimante doivent uniquement être utilisés avec cette machine et ne doivent pas être utilisés avec d'autres appareils électriques. Ne pas utiliser d'autres câbles électriques que ceux fournis avec cette machine. Le non-respect de ces consignes peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Faire attention à ne pas endommager, casser ou travailler au-dessus du câble électrique. Si un composant lourd est posé sur le câble électrique, ou si ce dernier est chauffé ou tiré, il peut se casser et provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas utiliser cette machine dans un environnement avec un taux d'humidité élevé ou dans un endroit dans lequel la machine peut être mouillée. L'utilisation de la machine dans un tel environnement peut provoquer un incendie ou une électrocution ou causer des dysfonctionnement.
- L'utilisation de la machine dans des conditions inhabituelles avec production de fumée ou une odeur étrange peut provoquer un incendie ou une électrocution. Si une telle situation se produit, éteindre la machine immédiatement au niveau du bouton marche/arrêt et débrancher le câble électrique de la prise murale. D'abord vérifiez que la machine ne produit plus de fumée, puis contactez votre distributeur ou le S.A.V. RICOH pour sa réparation.
- Ne réparez jamais votre machine de votre propre initiative dans la mesure où cela peut s'avérer très dangereux.
- Ne jamais démonter ou modifier la configuration de l'unité principale de la machine ou la cartouche d'encre. Le démontage ou le changement de configuration peut provoquer une électrocution ou une panne de la machine.
- Veiller à ce qu'aucune poussière ou saleté n'adhère sur les chauffages de la surface de transfert du support. La poussière et la saleté sur les chauffages peuvent provoquer un incendie.
- Ne pas utiliser de rallonges. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Garder les broches de la fiche exemptes de tout corps étranger, comme par ex. une pièce métallique. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas brancher un nombre de fils trop important dans une seule douille. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas utiliser cette machine si le câble électrique ou la fiche est endommagé. L'utilisation de la machine avec un câble électrique endommagé peut provoquer un incendie ou une électrocution. Contactez votre représentant du service après-vente pour l'achat d'un câble de rechange.
- Ne pas manipuler la fiche électrique avec les mains humides. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une électrocution.
- Tenir la fiche au niveau de son corps lors de son retrait de la prise murale et ne jamais la tirer en utilisant le câble. Le fait de tenir et de tirer sur le câble électrique peut l'endommager et provoquer un incendie ou une électrocution.

**Pièces mobiles dangereuses**








- Tenir les doigts et autres parties du corps éloignés
- Si un corps étranger, comme une petite pièce de métal ou un liquide tel que de l'eau pénètre dans la machine, éteindre la machine et débrancher le câble électrique immédiatement, avant de s'adresser au représentant du service après-vente. La poursuite de l'utilisation de la machine sans procéder à une réparation ou à un entretien conforme peut provoquer un incendie ou une électrocution.



- Ne pas utiliser d'aérosol inflammable ou de solvant à l'intérieur ou près de la machine. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas placer de vase, pot de fleur, verre d'eau, récipient avec un liquide tel que de l'eau ou un produit chimique à l'intérieur ou un petit objet métallique à proximité ou sur cette machine. Le liquide ou le corps étranger pourrait pénétrer dans la machine et provoquer un incendie ou une électrocution.



ATTENTION

Manipulation du câble électrique		Alimentation électrique	
	<ul style="list-style-type: none">• Connecter le câble à une prise de courant avec une polarité définie.• Concernant les fiches 1 et 2, s'assurer que la tension de la prise de courant est identique.• Concernant les DISPOSITIFS à CONNECTER, la prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.• Débrancher le câble électrique de la prise murale et éliminer la poussière régulièrement, au minimum une fois par an. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.• Ne pas utiliser la machine si elle n'est pas connectée à une alimentation électrique répondant aux conditions de tension affichées.• Vérifier la tension de la prise murale et la capacité du disjoncteur avant de brancher les câbles électriques. Brancher chaque câble dans une prise différente avec des disjoncteurs séparés. Si vous branchez plus d'un câble électrique dans des prises murales avec le même disjoncteur, le disjoncteur peut couper le courant.		<ul style="list-style-type: none">• Laisser le disjoncteur activé.• Ne pas éteindre l'interrupteur principal placé sur le côté droit de la machine.
		Manipulation de l'encre	
			<ul style="list-style-type: none">• Conserver l'encre à l'écart de toute flamme. Utiliser et manipuler l'encre dans une pièce bien aérée.• Si de l'encre pénètre dans vos yeux, les rincer immédiatement avec une quantité abondante d'eau pendant 15 minutes au minimum. Au cours de cette opération, laver les yeux afin d'éliminer entièrement l'encre. Puis, consulter un médecin dans les plus brefs délais.• En cas d'ingestion d'encre par erreur, placer la personne concernée dans un endroit tranquille et appeler un médecin immédiatement. L'empêcher d'avaler son propre vomi. Puis, appeler le centre antipoison.• En cas d'inhalation d'une quantité importante de vapeurs entraînant un malaise, se rendre immédiatement dans un endroit bien ventilé et rester au chaud et au calme. Puis, consulter un médecin dans les plus brefs délais.• Stocker les cartouches d'encre dans un endroit hors de portée des enfants.• Les encres noires et blanches provoquent des irritations graves des yeux, sont susceptibles de nuire à la fertilité ou au fœtus, causent des dommages aux poumons en cas d'exposition répétée ou prolongée. Veuillez utiliser un équipement de protection individuelle afin d'éviter l'exposition au liquide.• Les encres orange, vertes, magenta et jaunes provoquent des irritations graves des yeux, sont susceptibles de nuire à la fertilité ou au fœtus. Veuillez utiliser un équipement de protection individuelle afin d'éviter l'exposition au liquide.
Chauffage			
	<ul style="list-style-type: none">• Ne pas verser de liquide sur la surface de transfert du support dans la mesure où cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du chauffage ou un incendie.• Ne pas toucher les chauffages de la surface de transfert du support à mains nues car ils sont chauds et peuvent provoquer des brûlures.		
Remarque concernant l'entretien			
 	<ul style="list-style-type: none">• Lors du nettoyage du poste d'encrage ou des têtes d'impression, veuillez impérativement porter les lunettes et les gants fournis.		
	<ul style="list-style-type: none">• Ne pas toucher l'arête tranchante de la lame lors du remplacement du massicot. Le fait de toucher l'arête tranchante peut provoquer des blessures.• Éteindre la machine et débrancher le câble électrique de la prise murale pour des raisons de sécurité lors du déplacement de la machine.		



ATTENTION

Remarques concernant l'utilisation de la machine



- Ne pas utiliser la machine dans une pièce confinée ou disposant d'une aération de mauvaise qualité.
- Aérer correctement la pièce lors de l'utilisation de la machine.
- Ne pas utiliser la machine dans un environnement poussiéreux ou humide. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas placer la machine sur une surface instable ou inclinée. La machine peut chuter ou basculer et provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- La machine contient un massicot pour la découpe du support d'impression. Ne pas toucher d'autres composants que ceux décrits dans le présent manuel lors du chargement ou du remplacement du papier ou lors de la résolution d'un incident papier. Si cette consigne n'est pas respectée, des blessures pourraient en résulter.
- Attention à ne pas se faire happer les doigts dans la machine et à se blesser lors du remplacement du papier.
- La poussière accumulée dans la machine peut provoquer un incendie ou un dysfonctionnement. Si la machine n'a pas été nettoyée pendant une durée prolongée, contactez votre représentant du service après-vente pour son nettoyage. Concernant la facturation du nettoyage, veuillez vous adresser à votre représentant commercial ou du service après-vente.
- Adressez-vous à votre bureau après-vente local avant de déplacer cette imprimante.

MISES EN GARDE et REMARQUES



Avertissement


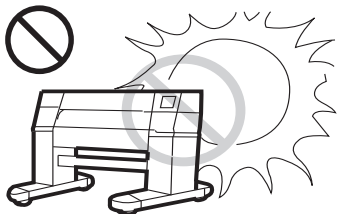


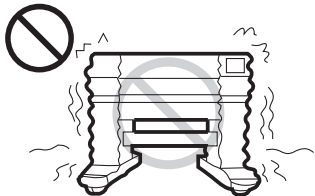
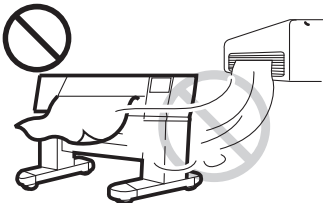
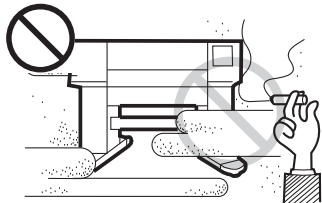
Manipulation des cartouches d'encre	Capot avant et levier
<ul style="list-style-type: none"> L'analyse des risques de cette machine part du principe que l'encre recommandée par notre entreprise est utilisée. Pour une utilisation en toute sécurité de cette machine, utiliser l'encre recommandée par notre société. Ne jamais recharger le pack d'encre et la cartouche d'encre blanche avec de l'encre. Une cartouche d'encre rechargée peut provoquer des problèmes. Se rappeler que RICOH décline toute responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation d'une cartouche d'encre rechargée. Si la cartouche d'encre est déplacée d'un endroit froid vers un endroit chaud, la laisser à température ambiante pendant trois heures au moins avant utilisation. Déballer la cartouche d'encre juste avant son installation dans la machine. Si la cartouche est ouverte et reste inutilisée pendant une durée prolongée, les performances d'impression de la machine peuvent être altérées. S'assurer de stocker les cartouches d'encre dans un endroit frais et sombre. Stocker les cartouches d'encre et la cartouche d'encre usagée dans un endroit hors de portée des enfants. S'assurer de consommer l'encre contenue dans la cartouche d'encre dans un délai de trois mois après ouverture. Si une durée plus longue s'est écoulée depuis l'ouverture de la cartouche, la qualité d'impression peut être mauvaise. Ne jamais marteler ou secouer la cartouche Éco violemment car cela pourrait causer des fuites d'encre. Ne pas toucher ou salir les contacts de la cartouche d'encre car la carte imprimée pourrait être endommagée. Consultez votre représentant commercial ou après-vente pour une élimination conforme de la cartouche, du pack d'encre ou de l'encre usagée. Ou mandater une entreprise de recyclage de déchets industriels. 	Manipulation du support
	<ul style="list-style-type: none"> Ne jamais ouvrir le capot avant ou lever le levier pendant l'impression. L'ouverture du capot ou le levage du levier interrompent la tâche d'impression en cours.
	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser les supports recommandés par RICOH pour garantir une impression fiable de haute qualité. Régler la température des chauffages afin de répondre aux spécifications techniques du support. Régler la température du préchauffage, du chauffage d'impression et du chauffage de finition en fonction du type et des caractéristiques du support utilisé. Il est possible de procéder à un réglage automatique de la température sur le panneau de commande en définissant le profil dans le logiciel RIP correspondant. Concernant la configuration du logiciel RIP, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation correspondant. Faire attention aux phénomènes de dilatation et de contraction du support. Ne pas utiliser le support immédiatement après son déballage. Le support peut subir les influences de la température et de l'humidité ambiantes, et peut se dilater ou rétrécir. Le support doit rester dans l'atmosphère dans laquelle il sera utilisé pendant 30 minutes au moins après son déballage. Ne pas utiliser le support s'il est déformé. L'utilisation d'un support déformé peut conduire à un incident papier, mais également avoir une influence sur la qualité de l'impression. Lisser la feuille si elle est très déformée avant de l'utiliser pour impression. Si un papier couché de format standard est enroulé et stocké, la partie couchée doit être orientée vers l'extérieur. Ne pas laisser le support en place avec le chauffage allumé pendant une longue durée.
	Protection du support contre la poussière
	<ul style="list-style-type: none"> Stocker le support dans un sac. Essuyer de la poussière accumulée sur le support aura un impact négatif en raison de l'électricité statique. Ne pas laisser de support sur la suspension du rouleau lorsque vous quittez votre poste de travail. Si du papier reste dans la suspension, il peut se salir.



Avertissement

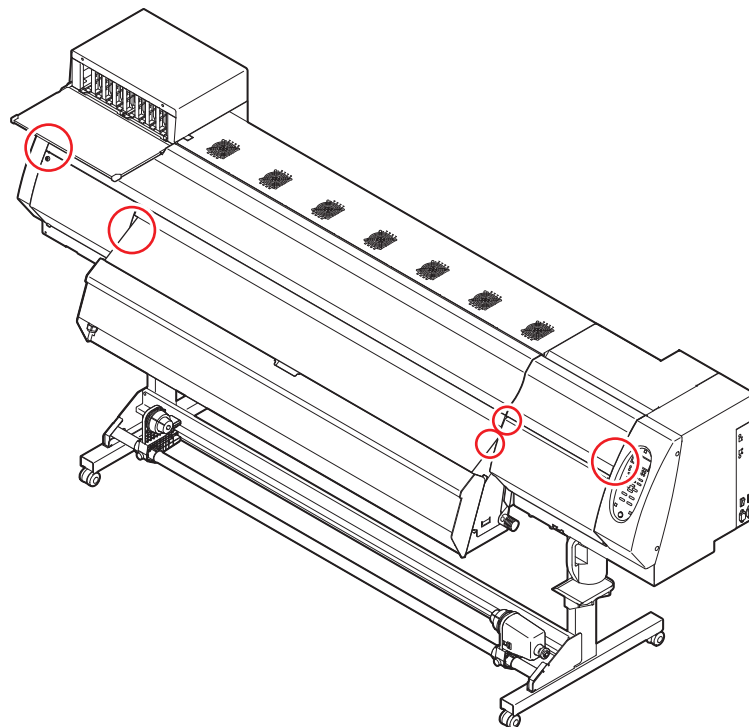
Remarques concernant l'entretien
<ul style="list-style-type: none"> Nous vous recommandons impérativement d'utiliser la machine dans une pièce non poussiéreuse. Garder le capot avant fermé, même si la machine n'imprime pas. Dans le cas contraire, de la poussière pourrait s'accumuler sur les buses dans les têtes d'impression. De la poussière dans les têtes d'impression peut également provoquer la chute soudaine de gouttes d'encre sur le papier pendant l'impression. Dans ce cas, veiller à nettoyer les têtes d'impression. (P.4-13 « Nettoyage de la tête et de la zone environnante (chaque jour) ») Lors du nettoyage du poste d'encrage ou des têtes d'impression, veuillez impérativement porter les gants fournis. Procéder fréquemment à l'essuyage (élimination de la poussière et de la poudre de papier) de la station d'encapsulation et du racleur.
Pièces de rechange
<ul style="list-style-type: none"> Certaines pièces de cette machine doivent régulièrement être remplacées par une pièce neuve par le personnel du service après-vente. Veuillez à conclure un contrat de maintenance à cet usage auprès de votre distributeur ou revendeur afin de garantir une longue durée de vie à votre machine.
Élimination de cette machine
<ul style="list-style-type: none"> Consultez votre représentant commercial ou après-vente pour un recyclage conforme de cette machine. Ou mandatez une entreprise de recyclage de déchets industriels.

Précautions pour l'installation

 ATTENTION		
Un endroit exposé à la lumière directe du soleil	Sur une surface inclinée	Un endroit avec des variations importantes de température ou d'humidité
		 <ul style="list-style-type: none"> •Utiliser la machine dans les conditions ambiantes suivantes : •Environnement de travail : 20 à 30 °C (68 à 95 °F) 35 à 65 % (HR)
Un endroit exposé à des vibrations	Un endroit exposé à des courants d'air directs issus d'un climatiseur ou similaire.	Près d'un endroit où du feu est utilisé
		

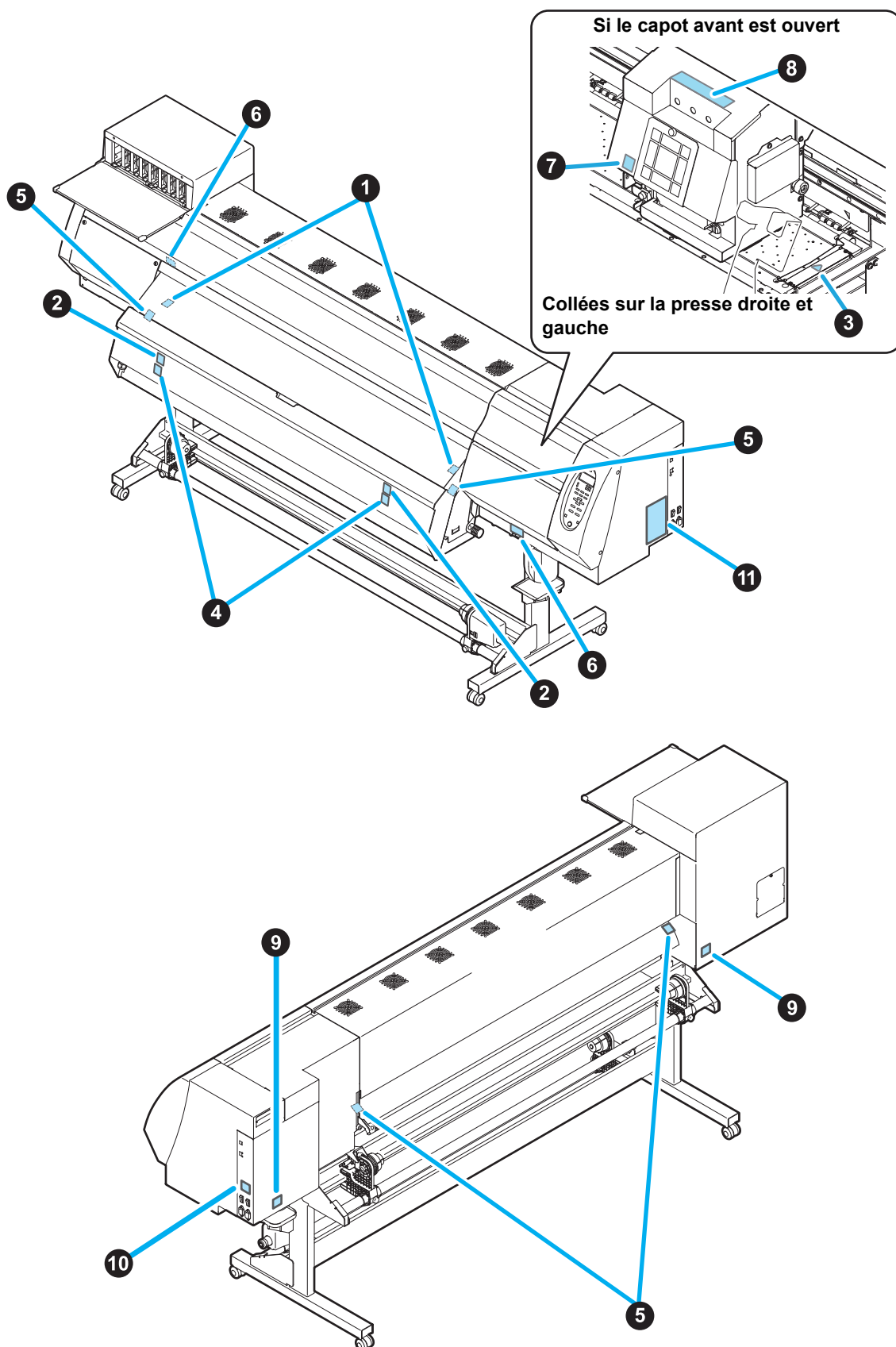
Interverrouillage de sécurité






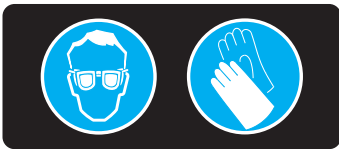




Cette machine est équipée de dispositifs d'interverrouillage permettant l'arrêt d'une opération pour votre sécurité si le capot est ouvert pendant l'impression etc. (pièces entourées en rouge dans la figure ci-dessous).



Étiquettes d'avertissement

Des étiquettes d'avertissement sont collées sur la machine. Veiller à avoir parfaitement compris l'avertissement donné par les étiquettes.



N°		
1		Toujours suivre la procédure décrite dans le présent manuel pour le chargement et le remplacement du papier, la résolution d'un incident papier, le nettoyage de la surface de transfert du support et la réalisation d'autres opérations dans la machine. Dans le cas contraire, le chariot pourrait taper sur ou happer votre main et causer des blessures.
2 5	2  3  4  5 	La machine contient des surfaces chaudes. Ne pas toucher d'autres composants que ceux décrits dans le présent manuel lors de la résolution d'un incident papier. Dans le cas contraire, cela peut provoquer des brûlures.
6		Toujours porter les gants et les lunettes fournis avec la machine pour prévenir le contact entre la peau et le liquide de nettoyage lors du nettoyage du poste d'encre et de la tête d'impression.
7 8	7  8 	La machine contient un massicot pour la découpe du support d'impression. Ne pas toucher de composants autres que ceux décrits dans le présent manuel lors du chargement ou du remplacement du papier, de la résolution d'un incident papier et du nettoyage de la surface de transfert du support.
9 10	9  10  <ul style="list-style-type: none"> •Ensure that all plugs are disconnected before conducting any maintenance. •Vor dem Beginn von Wartungsarbeiten sicherstellen, dass alle Stecker gezogen wurden. 	L'alimentation électrique de cette machine est fournie par de plusieurs câbles électriques. Pour débrancher entièrement l'alimentation électrique de cette machine, il convient de tous les débrancher.
	(Pro L4130)	(Pro L4160)
11	